



## Dear Homeowner:

Your home may be your greatest asset. Do you have an adjustable rate or interest-only mortgage? Have your mortgage payments increased to the point where you have difficulty paying on time? Is the bank threatening to foreclose on your home?

To assist you, my office has launched a Foreclosure Prevention Helpline (FPH). Staff will research your case and make appropriate referrals to non-profit organizations certified by the U.S. Department of Housing and Urban Development. These experts can discuss options so that you can manage your mortgage payments and not lose your home.

Please call, fax, e-mail, write or visit my office to meet with a member of my Community Action Center (CAC). This unit has resolved thousands of problems confronting New Yorkers, and we can help you, too.

A handwritten signature in black ink that reads "William C. Thompson, Jr.".

**William C. Thompson, Jr.**  
New York City Comptroller

## Foreclosure Prevention Helpline

**(212) 669-4600**

### Community Action Center

**(212) 669-3916**

**TTY users**

**(212) 669-3450**

**fax**

**(212) 669-2707**

**website**

**[www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov)**

**e-mail**

**[action@comptroller.nyc.gov](mailto:action@comptroller.nyc.gov)**

**1 Centre Street, Room 835  
NYC, 10007**

**Call or visit CAC  
Monday-Friday, 9 am - 5 pm**





## **Estimado Propietario:**

Es posible que su vivienda sea lo más valioso que Ud. posea. ¿Tiene usted una hipoteca con tasa de interés variable o una hipoteca en la que paga los intereses únicamente? ¿Han aumentado sus pagos hipotecarios al punto que usted tiene dificultad en hacer los pagos a tiempo? ¿Su banco le está amenazando con cancelar su hipoteca?

Mi oficina quiere ayudarlo y ha establecido una línea telefónica de asistencia para prevenir estas ejecuciones hipotecarias. El personal de mi oficina investigará su caso y le referirá a las correspondientes organizaciones sin fines de lucro certificadas por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los E.E.U.U. que podrían ayudarle. Dichos expertos podrán aconsejarle sobre sus opciones para que pueda manejar sus pagos hipotecarios y evite perder su vivienda.

Ud. puede llamar por teléfono, enviar un fax, escribir o visitar a mi oficina para reunirse con un miembro de mi Centro de Acción Comunitaria. Este centro ha resuelto miles de problemas que enfrentan los neoyorquinos y podemos ayudarle a Ud. también.

**William C. Thompson, Jr.**  
Contralor de la Ciudad de Nueva York

**Línea de asistencia para  
prevenir ejecuciones hipotecarias**

**(212) 669-4600**

**Centro de Acción Comunitaria  
(212) 669-3916**

**Servicios telefónicos para  
los impedidos de la audición**

**(212) 669-3450**

**fax**

**(212) 669-2707**

**sitio web**

**[www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov)**

**e-mail**

**[action@comptroller.nyc.gov](mailto:action@comptroller.nyc.gov)**

**1 Centre Street, Sala 835  
NYC, 10007**

**Llame o visite CAC  
lunes-viernes, 9 am - 5 pm**



**centro de acción comunitaria**